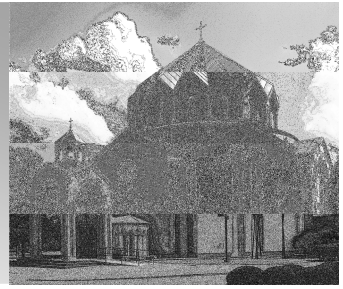


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**THE YEAR OF VOCATIONS
ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

MARCH 27, 2011—THE ARMENIAN YEAR 1459

SUNDAY OF THE STEWARD—Տնտեսի Կիրակի

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF LENTEN WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*9:00 am

Sunrise Service—*Արեւագալի Ժամ*10:00 am

Lenten Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*10:45 am

Wednesday Lenten Vigil—*Հսկում*.....7:00 pm

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 56:1-57:21, Ephesians 4:17-5:14, Luke 16:1-31

Lector: Dr. Neshan Ohanian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: LUKE 16:1-31

He also said to the disciples, "There was a rich man who had a steward, and charges were brought to him that this man was wasting his goods. And he called him and said to him, 'What is this that I hear about you? Turn in the account of your stewardship, for you can no longer be steward.' And the steward said to himself, 'What shall I do, since my master is taking the stewardship away from me? I am not strong enough to dig, and I am ashamed to beg. I have decided what to do, so that people may receive me into their houses when I am put out of the stewardship.'

So, summoning his master's debtors one by one, he said to the first, 'How much do you owe my master?' He said, 'A hundred measures of oil.' And he said to him, 'Take your bill, and sit down quickly and write fifty.' Then he said to another, 'And how much do you owe?' He said, 'A hundred measures of wheat.' He said to him, 'Take your bill, and write eighty.' The master commended the dishonest steward for his shrewdness; for the sons of this world are more shrewd in dealing with their own generation than the sons of light. And I tell you, make friends for yourselves by means of unrighteous mammon, so that when it fails they may receive you into the eternal habitations.

"He who is faithful in a very little is faithful also in much; and he who is dishonest in a very little is dishonest also in much. If then you have not been faithful in the unrighteous mammon, who will entrust to you the true riches? and if you have not been faithful in that which is another's, who will give you that which is your own? No servant can serve two masters: for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon."

The Pharisees, who were lovers of money, heard all this, and they scoffed at him. But he said to them, "You are those who Justify yourselves before men, but God knows your hearts; for what is exalted among men is an abomination in the sight of God.

PRAYERS FOR THE SICK

Lisa Aglamishian
Dr. George Chatas
Edgar Hagopian
Evelyn Kaloustian

Harry Avagian
Robert Vartan Gregory
Carl Kalayjian
Alice Prudian

Elizabeth Brocher
Agnes Hagopian
Clara Kalayjian
William Pugh

TRACKING OUR TREASURER\$—SUNDAY, MARCH 20

Plate Donations \$247.00

Candle Donations \$107.00

**WE HAVE RECEIVED A DIRECTIVE AND APPEAL FROM OUR PRIMATE,
ARCHBISHOP KHAJAG AS FOLLOWS:**

Over the past 22 years since the earthquake in Armenia, the memory of our sorrow in 1988 has been reawakened several times, when disasters have struck our fellow human beings in other corners of the world. A sense of solidarity in suffering has inspired our people to reach out both spiritually and materially to these victims of devastation. I, therefore, appeal to all of our parishes to offer prayers for all those who are suffering from the earthquake in Japan and its aftermath.

Beginning this Sunday and for the period of Great Lent, we will be taking a second collection in all the parishes of our Diocese for earthquake relief. If you write a check you may make note that it is for Japan Earthquake Relief. There are three ways you may donate.

- One way is directly through your parish, and those funds will be forwarded to the Fund for Armenian Relief and then sent through Church World Services to be distributed.
- Also, you may donate and send a check directly to the Diocese noting Japan Earthquake Relief on your check. The address is as follows:

Diocese of the Armenian Church / FAR
630 Second Avenue
New York NY 10016

- And finally, you may donate on line at the Diocesan website—www.armenianchurch-ed.net—click on DONATE link.

100 percent of these donations collected will go to the relief efforts and sent to CWS of the National Council of the Churches of Christ USA. Let us continue our prayers for the suffering peoples of Japan.

* * *

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
The next gathering will be on
THURSDAY, APRIL 21, 2011
FOLLOWING HOLY THURSDAY DIVINE LITURGY
A monthly Bible study group led by
Yn. Roberta Kochakian
Bring your Bible & your lunch;
we'll provide the coffee/tea.
All are welcome!

THE WAYS OF OUR GREAT LENTEN JOURNEY

Part II

Jesus said, "Be as perfect as your Father in Heaven is perfect." With these words, He asks us to strive to improve our failings, open our hearts and minds to enjoy the loving presence of God. During the Great Lenten season in the Armenian Church there are notable changes in the way we worship., This sacred season is for the improvement of our spiritual life, the strengthening of our faith and reconciliation with God and with each other that becomes broken by our imperfect humanity.

Not elevating the Gospel and not venerating [kissing] it during Great Lent tells us how Adam and Eve dishonored God's words and as a result were found unworthy of them by their works [words we say in confession]. During Lent we endeavor to improve our worthiness, by not just hearing God speak through the scriptures, but making those words truly elevated, lifted up and part of our daily appetite always. And so desiring to make that happen we refrain from kissing and venerating the Gospel Book, realizing during Great Lent, we are working on becoming worthy sons and daughters of His Light.

The Kiss of Christ's Peace is not passed among us. The door to his kingdom is temporarily closed [the closed altar curtain]. Because we are on a Lenten Journey to find the fullness of Christ's Peace and understand it better, we do not receive it like we normally do during the Divine Liturgy and contemplate its profound meaning to have Christ kiss us and to have His peace. And so, we refrain from the Holy Kiss until we are 'reconciled' with God and with each other at the conclusion of our Lenten journey.

The weekdays of Medz Bahk/Great Lent are devoted and focused upon improving our imperfect human nature. Our fuller attention should be on perfecting the quality of our own lives.

There are those who have been acclaimed by the Church to have acquired such perfection. They are called Saints - people having been and become imitators of Christ as St. Paul says - having been found worthy of honor and sharing Christ's glory in Paradise. The church does not remember or commemorate Saints during the weekdays of Lent, only on Saturday because that is when Christ rescued Adam and Eve and all humanity from hell. Saturday becomes, then, part of the Sunday victory of Resurrection. Therefore only on Saturdays of Lent day do we remember the Saints of Heaven, while reserving the rest of the Lenten journey on ourselves to be more like Christ, i.e. His imitators and to become truly worthy of God's Love.



ACYOA Juniors Lenten Fish Dinners

Wednesdays during Great Lent

March 30, April 6

Fish & Lobster Dinner: April 13

Dinner served from 5:30 pm – 6:30 pm

**Dinners include fish entrée, vegetable,
potato, tossed salad, beverage & dessert**

Fish Dinner: \$10.00 - 12 years & older

Kids Fish Dinner: \$5.00 - 11 years & younger

Grilled Cheese Dinner: \$5.00 per person

Lobster Dinner (April 13 only): \$20.00 per person

PLEASE RSVP: (248) 569-3405 mkaafian@sjachurch.org

During the Great Lenten Season

**Wednesdays at 7:00 pm, join Father Garabed and
Deacons in the sanctuary for the Lenten Vigil
to offer the Rest and Peace Services.**

Congratulations to St John's Basketball teams at last weekend's

Pan Orthodox Tournament

High School Girls: Consolation Champions

High School Boys: Consolation Champions

Senior Men: Consolation Champions

Tamara Doyon, Veronica Derghazarian, Alex Tachian,
Andrew Hovsepien, Royce Acho, Shaunt Vanerian, and
Daniel Dardarian were all selected to the All Tournament team.

A PROGRAM FOR CHURCH SCHOOL PARENTS

SUNDAY, APRIL 3, 10:30 AM

CHRISTIAN PARENTING WORKSHOP

PRESENTED BY MS. ELISE ANTREASSIAN

Insightful ideas and ways for building faith at home.

PRAYER OF MANASSEH

**O Lord Almighty, God of Abraham, Isaac, and Jacob and of their
righteous offspring.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

**Thou, who hast made the heaven and the earth and all the array
therefore.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

**Thou, who has bound the sea by the word of Thy command, who
hast shut up the deep and hast sealed it with Thy fearful and
glorious holy name.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

**Before the power of Thy fearful countenance everything shudders
and trembles.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

**The majesty of the glory of Thy holiness is infinite, the wrath of Thy
threatening against sinners is dreadful, the mercies of Thy promises
are immeasurable and unsearchable.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD. FORGIVE ME MY SINS

**Thou art the Lord most high, compassionate, long-suffering,
abundant in mercy and Thou repentest Thyself of the evils of men.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD. FORGIVE ME MY SINS

**Thou, O God, hast not appointed repentance unto the righteous,
unto Abraham, Isaac and Jacob who have not sinned against Thee.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

**But thou hast appointed repentance unto me that I am a sinner, for I
have committed sins more numerous than the sands of the sea
and my transgressions have been multiplied.**

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

I am not worthy to behold and see the heights of heaven by
reason of the multitude of mine iniquities.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

I am bent down by reason of the violence of fetters of iron
and there is no respite for me

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

I have provoked Thy wrath and did that which was evil in Thy
sight, I set up images and I multiplied offenses.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

And now, O Lord, I bow the knee of mine heart and I beg for
Thy kindness.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

I have sinned, O Lord, I have sinned and I by myself acknowledge
mine iniquities.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

I beseech and ask Thee, forgive me, O Lord, and be not mindful
of my evil deeds, and do not pass sentence against me with them
that have gone down into the lowest part of the earth
with their evils.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

For Thou, O God, art the God of them that repent, and show
forth Thy goodness in me that am unworthy.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

Thou wilt save me according to Thy abundant mercy and I will
praise Thee all the days of my life.

RESPONSE: ALMIGHTY LORD, FORGIVE ME MY SINS

For all the host of heaven praise Thee, O Lord;
and Thine is the glory forevermore. Amen.

RESPONSE: GLORY TO THE FATHER AND TO THE SON
AND TO THE HOLY SPIRIT, NOW AND ALWAYS AND
UNTO THE AGES OF AGES. AMEN.

PALM SUNDAY—ACYOA DAY
Tea & Fellowship honoring Edward Papelian,
Detroit ACYOA founding member
Followed by annual White Cross Project

Remember a loved one or village by sponsoring a white cross

For more information, please contact Taline Kalandjian

Email: Taline.Kalandjian@gmail.com

Cell phone: 586.354.7127

***HOLY WEEK AND EASTER WORSHIP SCHEDULE WILL BE
INCLUDED IN THE APRIL ISSUE OF THE TORCHBEARER . .
ON ITS WAY TO YOU THIS WEEK***

Or . . .

***VIEW SCHEDULE ON ST. JOHN'S WEB SITE
stjohnsarmenianchurch.com***

FREE DVD "A Call to Serve"

Learn how St. Nersess Seminary, with a staff of highly qualified scholars and theologians, is uniquely qualified to prepare clergymen for the challenges faced by the Armenian Church in 21st Century America. Available now in the Church Lobby. Please take one to give to any young man considering the priesthood as his vocation.

In the Community

**AGBU MANOOGIAN SCHOOL PTO
LADIES' LENTEN LUNCHEON
THURSDAY, MARCH 31, 2011, NOON
(see announcement in church lobby)**

**HOLOCAUST AND ARMENIAN GENOCIDE COMMEMORATION
APRIL 11, 2011, 6:30 PM
FAIRLANE CENTER SOUTH, THE UNIVERSITY OF MICHIGAN-DEARBORN**

**FEATURED SPEAKER: STEVEN K. BAUM, PH.D.
"UNDERSTANDING WHY: THE PSYCHOLOGY OF GENOCIDE"**

(see announcement in church lobby for RSVP and other details)

MARTYRS DAY, MONDAY, APRIL 25TH



Two secrets.
One history.

Olympia Dukakis Shirleyann Kaladjian
Hove
(The Wind)



Written and Directed by Alex Webb

This year Easter falls on April 24th, therefore, the 96th Anniversary of the Armenian Genocide and the remembrance of the Martyrs will be held on Monday, April 25th at St. John's.

Worship and Requiem in the sanctuary will begin at 7:00 pm followed by Wreath Laying at the Martyrs Monument and the traditional *Madagh* Dinner in the Cultural Hall.

After dinner, a special program will be presented which will include the screening of a 12-minute film entitled "*Hove*" ("The Wind") starring Academy Award-winning actress Olympia Dukakis and Shirleyann Kaladjian Webb, a native of Greater Detroit.

Our guest speaker will be Mr. Alex Webb, award-winning New York stage and film director, writer and actor, who will talk about the film. This short but compelling story, not to be missed, is our own. Reserve this date and join us!

CANDLE AND FLOWER DONATIONS FOR HOLY WEEK AND EASTER

Please contact the church office for donations of candles or flowers.

Your donation can be your personal gift to Christ to remember or honor a loved one.

IMMIGRANT FAMILY NEEDS FURNITURE

A new Armenian family has moved to our area and is in need of living room and dining room furniture. If you are able to help, please contact Dyana Kezelian at the AGBU Manoogian School (248) 569-2988.

WOMEN'S GUILD NEWS

The Women's Guild needs your help in the church kitchen to prepare for bake sales after Church and the Palm Sunday Bake Sale. On Tuesday, March 29 at 9am we will make KHALKHA. Bake chairman for the day is Dolly Matoian 248-737-9055. Future bake days: April 5-Cheoreg; April 12-Khalkha.

Sou Beoreg, Cheoreg, Spinach Beoreg, Tepsee Beoreg, Cheese Beoreg and Khalkha are available for purchase today.

Armenian Cuisine - Preserving Our Heritage

The second printing of *Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage* is now available at the Parish Bookstore every Sunday and at the church office during business hours. Orders may also be placed on line at:

<http://stjohnsarmenianchurch.com/publicationsandinfo/armeniancuisinerecipebook.html>,

or by contacting Marianne Dardarian at 248.661.0617.

Note: Revisions to the 1st printing are available in the church office or at mhdardarian@att.net

Moms and *Manoogs* play group has changed its meeting dates to the first and third Wednesdays of the month. Times vary depending on the outing, but are generally 10:30 am Some recent play dates have been at Jungle Java and the Detroit Children's Museum. We are always looking for new moms and their *manoogs* to join the fun. Please call Kristen Gustafson for further information, 248.765.0471 or send her an email: frissy10@hotmail.com

*The Women's Guild invites you to become a member.
For more information, please call Linda Assarian,
248-332-0816*

IN THE COMMUNITY

TEKEYAN CULTURAL ASSOCIATION PRESENTS

"TRILOGY-APRIL 24, 1915

BEFORE AND AFTER-THE LIVES OF THE SURVIVORS"

by Dr. Rita Kuyumjian

Assistant Professor of Psychiatry at McGill University, Montreal

Saturday, April 9, 2011, 7:30 pm

Hagopian Rugs Gallery, Birmingham

(see posted announcement for more details)

KEF KLUB

Friday, April 15, 2011 at 6:00 pm

St. John's Recreation Center

Special Presentation of the 2010 Habitat Trip to Armenia by Terry Palaian and Nora Noraian

Menu: Fish & Chips, Cole Slaw, Beverage & Dessert

Choreg will be on sale to benefit the Habitat Trip to Armenia

Donation: \$8 for adults, \$5 for kids under 12, 5 & under free

Reservations: [248-569-3405](tel:248-569-3405) by April 12

HOME BUILDING OPPORTUNITY IN ARMENIA

Interested in participating in a Fuller home building project in Armenia this summer? Contact Jackie ElChemmas at 248.851.4018.

The Catering Selection Committee will meet as follows:

Tuesday, March 29, 2011, Ararat Room

6:00-8:30 pm Closed Session

Parishioners are invited to attend a future meeting. As meeting times and dates are subject to change, please consult the Church website and Sunday Bulletin before you make plans to join the committee.

NEW AT THE PARISH BOOKSTORE

The Greedy Sparrow—HC—\$17.00

An Armenian folktale with a moral lesson retold by Lucine Kasbarian

The Melody of Faith: Theology in an Orthodox Key by Vigen Guroian

This book presents Armenian, Byzantine, Russian and Syrian iconography, and relates it to the liturgy, scripture and hymnody to capture the spirit of the Orthodox Faith and what it is to participate in it. SC—\$14.00

Armenian Dictionary in Transliteration by Thomas J. Samuelian

Western Pronunciation; English-Armenian; Armenian-English

This useful reference book includes useful phrases, conversation, numbers, days of the week, months, etc. SC—\$20.00

Silver Jerusalem Cross with Chain—\$20.00

St. John's Parish Bookstore is the largest retailer of Armenian books, CDs and gifts in the Midwest. Stop by and browse!

THE GREAT LENTEN SEASON

*During the period of Great Lent in the Armenian Church
we observe the following:*

- *The altar curtain is closed*
 - *There is no Kiss of Peace during the Divine Liturgy*
 - *Holy Communion is not offered during the Divine Liturgy*
 - *The Holy Gospels Book is not venerated after worship*
 - *Hymns are sung in penitential melody*
 - *Names of saints are not remembered during the week*
 - *The organ is not played when you depart from the sanctuary*
 - *All should remain silent when exiting the sanctuary after worship
in respect to those who remain for devotional prayers*
 - *Weddings and Baptisms are not celebrated*
-

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times,
His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391